

Smlouva o partnerství a spolupráci při společné propagaci cyklotrasy EuroVelo 9

Smluvní strany:

Niederösterreich-Werbung GmbH (dále jen „Niederösterreich-Werbung“)
se sídlem

Niederösterreichring 2, Haus C, A-3100 St. Pölten
zastoupená jednatelem **Prof. Christophem Madlem**

bankovní spojení: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

BIC: [REDACTED]

a

Jihomoravský kraj, (dále jen „Jihomoravský kraj“)
se sídlem

Žerotínovo nám. 449/3, 601 82 Brno

zastoupený hejtnanem JUDr. Bohumilem Šimkem

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo EURO účtu: [REDACTED]

uzavírají ve smyslu § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto

SMLOUVU O PARTNERSTVÍ A SPOLUPRÁCI PŘI SPOLEČNÉ PROPAGACI CYKLOTRASY EUROVELO 9

Preamble

Cyklostezka „EuroVelo 9“ spojuje v délce 1.930 km polské pobřeží Baltu s Jaderským mořem v Chorvatsku a prochází přímo srdcem střední a východní Evropy: z Gdaňsku napříč Polskem, Českou republikou, Rakouskem a Slovinskem až do Puly v Chorvatsku. Téměř 120 kilometrů cyklostezky EuroVelo 9 prochází jižní Moravou. Cyklostezka EuroVelo 9 je též cestou po rozdílných krajinách střední Evropy. Díky perfektnímu železničnímu napojení je snadné zvládat její jednotlivé etapy.

Společným cílem smluvních stran je další zvyšování povědomí o značce EuroVelo 9, a proto se smluvní strany spojily za účelem účasti na společné marketingové platformě „EuroVelo 9 Maribor – Graz – Vídeň – Brno“ (www.eurovelo9.com), jejíž součástí jsou také některé spolkové země Rakouska (Dolní Rakousko, Vídeň, Štýrsko) a město Maribor a jejich turistické agentury, s cílem dosáhnout většího povědomí o projektu v zahraničí.

Cílem je rozvoj této jedinečné mezinárodní spolupráce v této oblasti, jejímž výstupem je mj. pokračování v tvorbě marketingového plánu pro cyklostezku EuroVelo 9 Maribor – Blansko, jehož společnými aktivitami a výstupy bude prezentace v tištěném katalogu RADTOUREN IN ÖSTERREICH 2018/2019, prezentace na webu Radtouren.at, aktualizace a správa vytvořeného společného německo-česko-anglického webu EuroVelo9.com, prezentace v tištěném letáku, tiskové zprávy a prezentace na zahraničních veletrzích.

I. Hlavní forma spolupráce

Smluvní strany s ohledem na svoji působnost a potřeby deklarují svůj zájem o podporu spolupráce s cílem ještě více rozvíjet povědomí o značce EuroVelo 9 formou uzavření této Smlouvy o partnerství a spolupráci při společné propagaci cyklotrasy EuroVelo 9.

II. Aktivity vedoucí k realizaci spolupráce

- 1) Jihomoravský kraj bude zapojen do mezinárodní spolupráce při propagaci značky EuroVelo 9 formou vypracování marketingového plánu pro cyklostezku EuroVelo 9 Maribor – Blansko účastí na společném propagačním materiálu a webové prezentaci. Cílem spolupráce je sladění společných turistických nabídek a produktů.
- 2) Jihomoravský kraj přispěje svou účastí v tomto jedinečném mezinárodním projektu k propagaci svého území, kterým prochází cyklotrasa EuroVelo 9 (Břeclav-Poštorná – Lednice – Valtice – Mikulov – Brno – Blansko).
- 3) Za účelem možnosti propagace Jihomoravského kraje v oblasti cyklistiky a cyklistické dopravy a získání výstupů projektu, poskytne Jihomoravský kraj společnosti Niederösterreich-Werbung roční finanční prostředky ve výši **3.412 EURO**. Současně poskytne data, informace, fotografie a další podklady, které souvisí s účastí v mezinárodním projektu EuroVelo 9.
- 4) Společnost Niederösterreich-Werbung se zavazuje k této spolupráci s Jihomoravským krajem:
 - a) Vypracování marketingového plánu pro cyklotrasu EuroVelo 9 (dále jen „EV9“) Maribor – Blansko spoluprací na společném propagačním materiálu a webové prezentaci pro roky 2018/2019. Cílem této spolupráce je sladění společných turistických nabídek a produktů
 - b) Prezentace EV9 v Katalogu Radtouren.at a v cyklistické mapě
 - Jedna strana katalogu + vyobrazení cyklotrasy EuroVelo 9 v cyklistické mapě budou zaměřena na EV9 a na další dálkové cyklotrasy v Rakousku a okolních zemích

- Vytištěn byl katalog na rok 2018/2019, cyklomapa pro rok 2018/2019
- Cyklokatalog a cyklomapa budou vytištěny v německém jazyce
- počet výtisků 75.000 jako průvodce/20.000 ks na 2 roky
- cyklotrasa EV9 bude začleněna do přehledné mapy, na jedné straně bude schematicky znázorněno vedení trasy, fotografie charakterizující každou zemi, krátký text, odkaz na webovou stránku euroVelo9.com
- prezentace na webových stránkách www.radtouren.at
- zajištění distribuce na veletrzích cestovního ruchu a cykloturistiky v Rakousku a německy mluvících zemích
- V rámci RTO: úzká spolupráce mezi Österreich-Werbung a CzechTourism (Česká centrála cestovního ruchu pro Rakousko)

c) Společná prezentace na již existujících webových stránkách www.radtouren.at, www.eurovelo9.com, www.eurovelo.cz

Pokračování zapojení Jihomoravského kraje do webové prezentace projektu a zajištění propagace Jihomoravského kraje.

Na webových stránkách bude prezentováno:

- popis a zobrazení průběhu trasy
- základní informace o trase (délka, start – cíl, převýšení)
- fotografie z každé země charakterizující jednotlivé úseky trasy
- zobrazení v mapě
- prezentace tištěných materiálů EV9 a cyklomap jižní Moravy

d) Zpracování a poskytnutí 5000 ks společného dvojjazyčného propagačního letáku (průvodce) Jihomoravskému kraji

- nové vydání letáku v souladu s designem EuroVelo – sjednocení průběhu tras v tiskopisech uvedených ve smlouvě
- náklad celkem 20.000 ks, z toho 15.000 ks v německém jazyce a 5.000 ks v českém jazyce, Jihomoravský kraj obdrží 3.000 ks v českém jazyce a 2.000 ks v německém jazyce
- obsah, schematický průběh trasy, za každou zemi jedna reprezentační fotografie k tématu cyklistiky, krátký popis, odkaz na webové stránky (www.cyklo-jizni-morava.cz, www.eurovelo9.com, www.eurovelo.cz, ostatní země)
- loga
- distribuce v Rakousku, Německu, Česku (TIC na jižní Moravě), Slovinsku, Slovensku

e) Aktualizace a správa společného webu pro cyklotrasu EV9 www.eurovelo9.com, možnost zapojení Jihomoravského kraje do webové prezentace projektu a zajištění propagace Jihomoravského kraje v rámci této webové prezentace v rámci cyklotrasy EV9:

- registrace domény
- trojjazyčný web NJ, ČJ, AJ
- podrobná prezentace EV9 na území jižní Moravy včetně tří denních etap Blansko (Moravský kras)-Brno, Brno - Mikulov a Mikulov - Mistelbach

- popis trasy, základní charakteristiky trasy, fotografie
 - vyobrazení trasy v mapě
- f) Společná prezentace projektu na zahraničních veletrzích, cykloakcích a konferencích, jako příklad nadregionální spolupráce s Dolním Rakouskem, Štýrskem, Vídní a Mariborem.
- společná tisková zpráva
 - pokračování, aktualizace vytvořené společné marketingové platformy s jednotlivými partnery
- g) Průběžné a pravidelné konzultace a setkávání se všemi partnery. Jihomoravskému kraji bude zaslána finální verze podkladů (letáky atd.) k odsouhlasení před jejich vytištěním nebo uveřejněním.

III. Další práva a povinnosti smluvních stran

- 1) Jihomoravský kraj se zavazuje poskytnout společnosti Niederösterreich-Werbung finanční prostředky uvedené v čl. II. odst. 3 nejpozději do 30. listopadu 2018 formou jednorázové platby (za roky 2018 a 2019 to je **6.824 EURO**) na základě předložené faktury po převzetí plnění smlouvy.
- 2) Niederösterreich-Werbung se zavazuje zapojit Jihomoravský kraj do mezinárodního projektu dle čl. II odst. 4 v období od uzavření této smlouvy do 31.12.2019.

IV. Odstoupení od smlouvy

Smluvní strany se dohodly, že nesplnění jakékoliv povinnosti uvedené v čl. II a III je považováno za podstatné porušení smlouvy. V případě, že některá ze smluvních stran nesplní některou ze svých povinností uvedenou v čl. II a III, je druhá smluvní strana oprávněna od této smlouvy odstoupit. Odstoupení nabývá účinnosti 1. dnem následujícím po doručení odstoupení druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smlouva ruší od počátku a smluvní strany jsou povinny vrátit si veškerá plnění do 10 dnů od nabytí účinnosti odstoupení.

V. Závěrečná ustanovení

- 1) Tato smlouva je uzavírána na dobu realizace projektu, tímto zůstávají nedotčena ustanovení týkající se povinností stran v případě odstoupení od smlouvy.
- 2) Tato smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem jejího podpisu poslední z obou smluvních stran.

- 3) Veškeré změny této smlouvy lze provádět pouze písemnými dodatky podepsanými statutárními orgány obou smluvních stran. Platnost právního jednání upraveného dodatkem ke smlouvě je podmíněna jeho schválením voleným orgánem kraje ve smyslu ustanovení § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), v platném znění.
- 4) Vztahy touto smlouvou blíže neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména Občanským zákoníkem. Smluvní strany vylučují možnost jakýchkoliv odchylek ve smyslu ustanovení § 1740 odst. 3 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
- 5) Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech v českém jazyce a dvou stejnopisech v německém jazyce, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení v českém a jedno vyhotovení v německém jazyce.

Doložka podle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

Tato smlouva byla schválena Zastupitelstvem Jihomoravského kraje dne 1. 11. 2018 na 17. zasedání usnesením č. 1524/18/Z17

Brno, dne 27.11.2018

St.Pölten, dne 30.7.2018

.....
Jihomoravský kraj
JUDr. Bohumil Šimek
hejtman

.....
Niederösterreich-Werbung GmbH
Prof. Christoph Madl
jednatel

Vertrag über Partnerschaft und Zusammenarbeit bei der gemeinsamen Propagierung der Radroute EuroVelo 9

Die Vertragsparteien:

Niederösterreich-Werbung GmbH (nachfolgend nur „Niederösterreich-Werbung“)
mit Sitz

Niederösterreichring 2, Haus C, A-3100 St. Pölten
Vertreten durch den Geschäftsführer **Prof. Christoph Madl**
Bankverbindung: HYPO NOE Gruppe Bank AG
IBAN: AT90 5310 0001 5501 1580
BIC: HYINAT22

und

Kreis Südmähren (nachfolgend nur „Kreis Südmähren“)
mit Sitz

Žerotínovo nám. 449/3, 601 82 Brno
Vertreten durch den Kreishauptmann JUDr. Bohumil Šimek
Bankverbindung: Komerční banka, a.s., Filiale Brno-Stadt
Nummer des Eurokontos: 43-3257000237/0100

schließen im Sinne des § 1746 Abs. 2 des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch, diesen

VERTRAG ÜBER PARTNERSCHAFT UND ZUSAMMENARBEIT BEI DER GEMEINSAMEN PROPAGIERUNG DER RADROUTE EUROVELO 9

Präambel

Die Radroute „EuroVelo 9“ verbindet auf einer Strecke von 1.930 km die polnische Ostseeküste mit der Adria in Kroatien und führt direkt durch das Herz Mittel- und Osteuropas: von Danzig quer durch Polen, die Tschechische Republik, Österreich und Slowenien bis nach Pula in Kroatien. Fast 120 Kilometer der Radroute EuroVelo 9 führen durch Südmähren. Die Fahrt auf der Radroute EuroVelo 9 ist zugleich eine Fahrt durch verschiedene Landschaften Mitteleuropas. Dank der perfekten Eisenbahnanbindung sind ihre einzelnen Etappen problemlos zu schaffen.

Gemeinsames Ziel der Vertragsparteien ist den Bekanntheitsgrad der Marke EuroVelo 9 noch mehr zu steigern. Daher haben sich die Vertragsparteien miteinander verbunden, um an der gemeinsamen Marketing-Plattform „EuroVelo 9 Maribor – Graz – Wien – Brno“ (www.eurovelo9.com) mitzuwirken, zu der auch einige Länder Österreichs (Niederösterreich, Wien und Steiermark) und die Stadt Maribor sowie deren Tourismusagenturen gehören, mit dem Ziel, einen höheren Bekanntheitsgrad dieses Projekts im Ausland zu erreichen.

Das Ziel ist eine einzigartige internationale Zusammenarbeit in diesem Bereich zu gestalten, deren Ergebnis unter anderem die Fortsetzung in der Bildung eines Marketingplans für die Radroute EuroVelo 9 Maribor-Blansko ist, dessen gemeinsame Aktivitäten und Ergebnisse die Präsentation in einem gedruckten Katalog mit der Bezeichnung RADTOUREN IN ÖSTERREICH 2018/2019, die Internetpräsentation Radtouren.at, Aktualisierung und Leitung des gemeinsamen deutsch-tschechisch-englischen Internetauftritts EuroVelo9.com, die Präsentation in einem gedruckten Flyer, die Presseberichte und die Präsentation auf Auslandsmessen sein werden.

I. Hauptform der Zusammenarbeit

Die Vertragsparteien erklären hinsichtlich ihres Zuständigkeitsbereichs und ihrer Bedürfnisse ihr Interesse an der Förderung der Zusammenarbeit mit dem Ziel, den Bekanntheitsgrad der Marke EuroVelo 9 in Form eines Abschlusses dieses Vertrages über Partnerschaft und Zusammenarbeit bei der gemeinsamen Propagierung der Radroute EuroVelo 9 noch mehr zu steigern.

II. Aktivitäten, die zur Realisierung der Zusammenarbeit führen

- 5) Der Kreis Südmähren wird bei der Propagierung der Marke EuroVelo 9 mittels Erstellung eines Marketingplans für die Radroute EuroVelo 9 Maribor-Blansko durch die Mitwirkung an dem gemeinsamen Werbematerial und Webpräsentation in die internationale Zusammenarbeit einbezogen werden. Ziel dieser Zusammenarbeit ist die Abstimmung der gemeinsamen touristischen Angebote und Produkte.
- 6) Der Kreis Südmähren trägt durch die Teilnahme an diesem einzigartigen internationalen Projekt zur Bewerbung seines Territoriums bei, durch das die Radroute EuroVelo 9 (Břeclav-Poštorná – Lednice – Valtice – Mikulov – Brno – Blansko) führt.
- 7) Um für den Kreis Südmähren im Bereich Radtourismus und Fahrradtransport zu werben und die Ergebnisse des Projektes zu erhalten, stellt der Kreis Südmähren der Niederösterreich-Werbung jährliche Finanzmittel in Höhe von **3.412 EUR** zur Verfügung. Gleichzeitig stellt er die Daten, die Informationen, die Fotos und sonstige Unterlagen bereit, die mit der Teilnahme an dem internationalen Projekt EuroVelo 9 zusammenhängen.
- 8) Niederösterreich-Werbung verpflichtet sich zur folgende Zusammenarbeit mit dem Kreis Südmähren:
 - a) Erstellung eines Marketingplans für die Radroute EuroVelo 9 (im folgendem nur „EV9“ genannt) Maribor-Blansko durch die Mitwirkung an dem gemeinsamen Werbematerial und Webpräsentation für die Jahre 2018/2019. Ziel dieser Zusammenarbeit ist die Abstimmung der gemeinsamen touristischen Angebote und Produkte.

- b) Präsentation der EuroVelo9 im Katalog Radtouren.at und der RadTourenkarte.
- Eine Katalogseite + Abbildung der EuroVelo 9 Route in der RadTourenkarte werden auf die EV9 zusammen mit anderen Radfernwegen Österreichs und seiner Nachbarländer ausgerichtet sein.
 - Der RTO Katalog wurde für die Jahre 2018/2019 gedruckt, die RTO RadKarte für 2016/17 gedruckt.
 - Der Katalog und die Radkarte werden in deutscher Sprache gedruckt.
 - Anzahl der Exemplare wird 75 000 als Beileger/20.000 Stk für 2 Jahre
 - Die Radroute EuroVelo 9 wird in die Übersichtskarte aufgenommen, auf einer Seite wird die Streckenführung schematisch dargestellt, sodann für das jeweilige Land charakteristische Fotos, ein kurzer Text, der Link zu der Internetseite euroVelo9.com
 - Präsentation auf den Webseiten www.radtouren.at.
 - Sicherstellung der Verteilung auf Radtourismussmessen in Österreich und den deutschsprachigen Ländern.
 - Im Rahmen von RTO: enge Zusammenarbeit mit Österreich-Werbung und Czech Tourism (Tschechische Zentrale für Tourismus Österreich)
- c) Gemeinsame Präsentation auf den bereits existierenden Webseiten www.radtouren.at, www.eurovelo9.com; www.eurovelo.cz
Fortsetzung der Einbeziehung des Kreises Südmähren in die Webpräsentation des Projekts und Sicherstellung der Propagierung des Kreises Südmähren.
Auf den Webseiten wird präsentiert:
- Beschreibung und Abbildung des Streckenverlaufs.
 - Basisinformationen zur Strecke (Länge, Start-Ziel, Höhenunterschied).
 - Fotos für jedes Land, die für die einzelnen Streckenabschnitte charakteristisch sind.
 - Abbildung auf der Karte.
 - Präsentation des Druckmaterials des EuroVelo9-Folders und der Radwegkarten Südmährens.
- d) Bearbeitung und Zurverfügungstellung von 5000 Stk. des gemeinsamen zweisprachigen Werbeflyers (Begleiter) für den Kreis Südmähren.
- Neuauflage des Flyers nach EuroVelo-Layout – Vereinheitlichung der Routenführung der im Vertrag genannten Drucksorten
 - Gesamtauflage 20 000 Stk., davon 15 000 Stk. in deutscher Sprache und 5 000 Stk. in tschechischer Sprache, Kreis Südmähren erhält 3 000 Stk. in tschechischer Sprache und 2 000 Stk. in deutscher Sprache.
 - Inhalt, schematischer Streckenverlauf, für jedes Land eine repräsentatives Foto zum Thema Radtourismus, kurze Beschreibung, Link auf die Webseiten (www.cyklo-jizni-morava.cz, www.eurovelo9.com, www.eurovelo.cz ,übrige Länder).
 - Logos.

- Verteilung in Österreich, Deutschland, Tschechien (TIC in Südmähren), Slowenien, Slowakei.
- e) Aktualisierung und Leitung einer gemeinsamen Webseite für die Radroute EV9 www.eurovelo9.com, Möglichkeit der Einbeziehung des Kreises Südmähren in die Webpräsentation des Projektes und Sicherstellung der Propagation des Kreises Südmähren im Rahmen dieser Webpräsentation im Rahmen der Radroute EV9:
- der Domainregistrierung
 - dreisprachiges Web DE, CZ, EN
 - Detaillierte Präsentation der EV9 auf dem Gebiet Südmährens, einschließlich der drei Tagesetappen Blansko (Mährischer Karst)-Brno, Brno-Mikulov und Mikulov-Mistelbach.
 - Streckenbeschreibung, Grundcharakteristik der Strecke, Fotos.
 - Abbildung der Strecke auf der Karte.
- f) Gemeinsame Präsentation des Projektes auf Auslandsmessen, Radfahraktionen und Konferenzen wie beispielsweise die überregionale Zusammenarbeit mit Niederösterreich, der Steiermark, Wien und Maribor.
- Gemeinsamer Pressebericht.
 - Fortsetzung, Aktualisierung einer gemeinsamen Marketing-Plattform mit den einzelnen Partnern.
- g) Fortlaufende und regelmäßige Besprechungen und Treffen mit allen Partnern. Dem Kreis Südmähren wird die Finalversion der Unterlagen (Flyer ect.) vor deren Druck oder Veröffentlichung zur Abstimmung zugeschickt.

III. Sonstige Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

- 1) Der Kreis Südmähren verpflichtet sich, der Niederösterreich-Werbung die in Art. II. Abs. 3 angeführten Finanzmittel spätestens bis zum 30. November 2018 in Form einer einmaligen Zahlung (für die Jahre 2018 und 2019, das sind **€ 6.824 EURO**) auf der Grundlage einer Rechnung nach Übernahme der Vertragsleistungen zur Verfügung zu stellen.
- 2) Niederösterreich-Werbung verpflichtet sich, den Kreis Südmähren in der Zeit ab Abschluss dieses Vertrages bis zum 31.12.2019 gemäß Art. II Abs. 4 in die internationale Partnerschaft einzubinden.

IV. Vertragsrücktritt

Die Vertragsparteien vereinbarten, dass die Nichterfüllung einer beliebigen in Art. II und III angeführten Pflicht als eine wesentliche Verletzung des Vertrages betrachtet wird. Im Falle, dass eine der Vertragsparteien einer ihrer in Art. II und III angeführten Pflichten nicht nachkommen sollte, ist die andere Vertragspartei berechtigt, von diesem Vertrag

zurückzutreten. Der Rücktritt erlangt Wirksamkeit am 1. Tag, der auf die Zustellung des Vertragsrücktritts an die andere Vertragspartei folgt. Im Falle eines Vertragsrücktritts wird der Vertrag von Beginn an aufgehoben und die Vertragsparteien sind verpflichtet, einander sämtliche Leistungen innerhalb von 10 Tagen ab Erlangen der Wirksamkeit des Rücktritts zurückzugeben.

V. Schlussbestimmungen

- 1) Dieser Vertrag wird für den Zeitraum der Realisierung der Partnerschaft geschlossen, unberührt davon bleiben die Bestimmungen, die die Pflichten der Vertragsparteien im Falle eines Vertragsrücktritts betreffen.
- 2) Dieser Vertrag erlangt Gültigkeit und Wirksamkeit am Tag seiner Unterzeichnung durch die letzte der beiden Vertragsparteien.
- 3) Sämtliche Änderungen dieses Vertrages können lediglich durch schriftliche Zusätze vorgenommen werden, die von den statutarischen Organen der beiden Vertragsparteien unterzeichnet sind. Die Gültigkeit einer durch einen Vertragszusatz geregelten Rechtshandlung ist bedingt durch dessen Billigung seitens des gewählten Organs des Kreises im Sinne der Bestimmung des § 23 des Gesetzes Nr. 129/2000 Slg., über Kreise (Kreisverfassung), in der gültigen Fassung.
- 4) Die durch diesen Vertrag nicht näher geregelten Beziehungen richten sich allgemein nach den verbindlichen Rechtsvorschriften, insbesondere nach dem Bürgerlichen Gesetzbuch. Die Vertragsparteien schließen die Möglichkeit wie auch immer gearteter Abweichungen im Sinne der Bestimmung des § 1740 Abs. 3 des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch, aus.
- 5) Dieser Vertrag wird in zwei Gleichschriften in der tschechischen Sprache sowie in zwei Ausfertigungen in der deutschen Sprache ausgefertigt, von denen jede der Vertragsparteien jeweils ein Exemplar in tschechischer und ein Exemplar in deutscher Sprache erhält.

Klausel gemäß § 23 des Gesetzes Nr. 129/2000 Slg., über Kreise (Kreisesverfassung), in der Fassung der späteren Vorschriften:

Dieser Vertrag wurde von der Verordnetensammlung des Kreises Südmähren am 1. 11. 2018 auf der 17. Sitzung durch den Beschluss verabschiedet.

Brno, den

St.Pölten, den

.....
Kreis Südmähren
JUDr. Bohumil Simek
Kreishauptmann

.....
Niederösterreich-Werbung GmbH
Prof. Christoph Madl
Geschäftsführer

